

S-серия дигитални термостати



Модел № ST320



Ръководство за експлоатация





СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт удовлетворява съществените изисквания на следните директиви на ЕС:

- Електромагнитна съвместимост Директива EMC2004 / 108 / ЕО
- Директива за ниско напрежение 2006/95 / ЕИО
- ЕО Директива за маркировките 93/68 / ЕИО

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Тези инструкции са приложими само за модела на Salus Controls, показан на първата страница на ръководство, и не трябва да се използва за продукти от друга марка или модел.

Тези инструкции са предназначени за прилагане само в Обединеното кралство, и трябва да се следват, заедно с всички други законови задължения - ако имате някакви съмнения, моля, свържете се с техническата гореща телефонна линия Salus Controls.

Този аксесоар трябва да се монтира от компетентно лице, като монтажът трябва да се съобрази с приложимите местни изисквания и регламенти. Неспазването на изискванията може да доведе до съдебно преследване.

Винаги изключвайте електрозахранването на локалната мрежа, преди да отворите или да извадите устройството от кутията на стената или самия корпус.

Когато заменят батерии, не смесвайте стари и нови батерии заедно. Не използвайте презареждащи се батерии.

Моля, предайте тези инструкции на крайния потребител, където те трябва да се съхраняват на сигурно място за бъдещи справки.

ВЪВЕДЕНИЕ

Термостатът се използва за включване и изключване на отоплителната инсталация в дома, както е необходимо. Той работи чрез наблюдение на температурата на въздуха, като включва отоплението, когато температурата на въздуха падне под зададената на термостата, и го изключва след като зададената температура бъде достигната.

St320 от Salus Controls е стилин и точен електронен термостат с голям, лесен за четене LCD дисплей. Термостатът е специално проектиран да се използва с безпотенциални връзки.



Използването на революционната технология Touch Ring подпомага лесното използване, заедно с уникалния, интелигентен дизайн. LCD дисплеят ще се покаже текущата стайна температура, а функцията "one touch" (с едно докосване) прави ST320 лесен за работа.

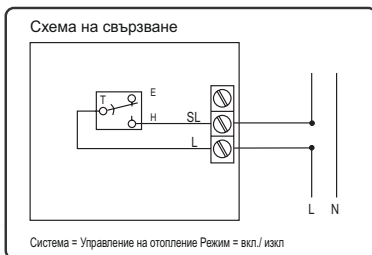
ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Иновативна Touch Ring технология
- Голям LCD дисплей с подсветка
- Стилинен корпус
- Безпотенциални контакти
- Захранване с батерии с индикатор за подмяната им
- Защита от замръзване
- Символ за включена горелка

Монтиране и инсталация

Моля, прочетете важната информация за безопасност в началото на това ръководство, преди да пристъпите към монтажа на устройството.

Идеалното положение, за да намерите ST320 термостата е около 1,5 m над нивото на пода. Той трябва да бъде монтиран на място, което е достъпно, разумно осветено и без екстремни температури и въздушни течения. Не монтирайте термостата на външна стена, над радиатор или на места, където може да бъде подложен на директна слънчева светлина.



Има само две електрически връзки, които трябва да бъдат изпълнени към ST320, като тези връзки трябва да бъдат свързани към клемната шина вътре в термостата. За правилното и безопасно функциониране на ST320 не се изисква заземяване, но е предвидена клема за свързване на заземителен проводник, ако има такъв. Тези връзки са показани на чертежа и таблицата по-долу:

Клема	Функция
L (COM)	Фаза
SL (NO)	Превключвател на напрежение (изход)
Заземяване	Заземяване (Без електрическа връзка)

Забележка: Всички дейности по свързването на електрическите инсталации следва да се извършват от подходящо квалифициран електротехник или друго компетентно лице.

Ако не сте сигурни как да инсталирате термостата, консултирайте се с квалифициран електротехник, топлотехник или доставчика на Вашата система за отопление за съвет как да продължите.






ПОТРЕБИТЕЛСКИ ИНТЕРФЕЙС И УПРАВЛЕНИЕ

Състоянието и действието на SP120 ясно се визуализира на големия осветен дисплей с течни кристали (LCD).



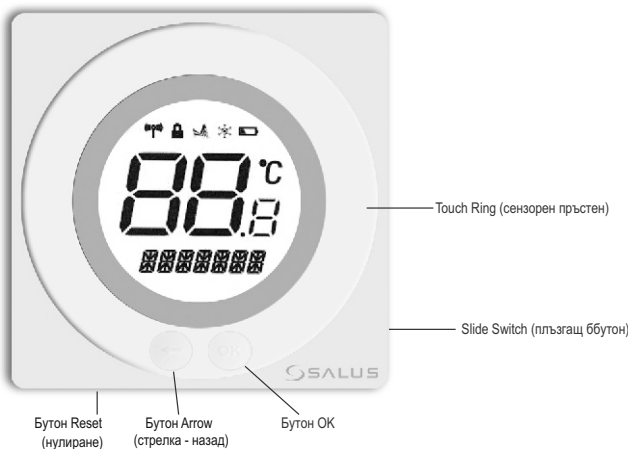
Показанията на дисплея се състоят от символи и буквено-цифрови комбинации. Най-горният ред е набор от символи за състоянието, средният ред се използва за означаване на температурата (в градуси по Целзий), а най-долният ред е буквено-цифров дисплей за менюто и съобщения за състоянието.

Функциите на символите за състоянието са:

Индикатор	Описание	Функция
	Индикатор за RF сигнал (Не се използва с St320)	Показва, че устройството предава безжичен сигнал
	Индикатор за блокиран дисплей	Показва, че е активирано блокирането на дисплея
	Индикатор за режим Отопление	Показва, че отоплителната мощност е включена.
	Индикатор Режим Защита от замръзване	Показва, че режимът Защита от замръзване е вкл.
	Състояние на батерията	Показва, че батерията е изтощена.

Съществуват няколко потребителски инструмента за управление за ST320, което прави контролера много лесен за работа. Те са Touch Ring (пръстен около дисплея), два чувствителни на допир бутона, бутон за нулиране (Reset) и слайд бутон, монтирани на страната на термостата.

Тези инструменти за управление са показани по-долу, заедно с описание на всяка една от техните функции.



ПРЕГЛЕД НА ФУНКЦИТЕ:

Бутон/ действие	Функции:
Touch Ring (по часовниковата стрелка)	Увеличава зададената температура и превърта опциите за избор на меню в низходящ ред
Touch Ring (обратно на часовниковата стрелка)	Намалява зададената температура и превърта опциите за избор на меню във възходящ ред.
Бутон OK	Влизане в менюто или потвърждаване на избрана настройка
Бутон Arrow (стрелка - назад)	Еднократно докосване задава настройката с 1 стъпка назад. Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да се върнете към нормален режим
Бутон Reset	Възстановява настройките на термостата към стандартните (фабричните)
SLIDE SWITCH	Активира и деактивира функцията за блокиране на клавишите (предотвратява случайни промени)

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

St320 се конфигурира и настройва чрез използване на иновативната технология Touch Ring - (промяна на настройките чрез докосване или плъзгане по пръстена около дисплея) и два чувствителни на допир бутона. Touch Ring ображда дисплея на термостата и се управлява много лесно, като движите пръста си около пръстена.



Осветеният течнокристален дисплей (LCD) дава много ясна, лесно четима индикация за състоянието на термостата.

ПРЕГЛЕД НА ЗАДАДЕНАТА ТЕМПЕРАТУРА

Ако натиснете Touch Ring където и да е, с изключение на бутоните OK и стрелките, когато ST320 е в нормален режим (нормален режим е, когато термостатът показва стайна температура), можете да проверите настройката на зададената температура.



Това ще покаже текущата зададена температура. Зададената температура ще бъде показана за две секунди преди LCD да се върне отново към показване на температурата в помещението.

Mode. За да изключите режим FROST, изберете меню FROST и след това с помощта на Touch Ring задайте OFF (изключено). На дисплея ще се изпише OFF.

След натискане на Touch Ring, на дисплея ще се покаже предварително зададената температура за Frost Mode от 5 °C (тази температура е настроена в завода и не може да се регулира).



Натискането на ОК или бутоните със стрелки ще върне ST320 в нормален режим.

ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА ТЕМПЕРАТУРА

Когато ST320 е в нормален режим, натиснете Touch Ring където и да е, с изключение на бутона ОК и стрелките (както е описано в предишния раздел), за да влезете в преглед на настройка на режим Температура. Зададената в момента температурата ще се появи на дисплея и ще започне да мига.



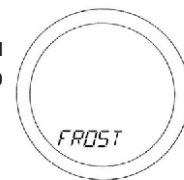
Когато зададената температура мига, натиснете Touch Ring и плъзнете пръста си по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на зададената температура, или обратно на часовниковата стрелка, за да намалите зададената температура. Натиснете бутон ОК, за да потвърдите избора си. Имайте предвид, че на дисплея зададената температура няма да мига, докато се регулира - това е нормално и дисплеят ще започне да мига отново приблизително 0.5 секунди след като Touch Ring бъде освободен.

ST320 ще се върне към нормален режим без промяна на зададената температура след 10 секунди бездействие или след натискане на бутон със стрелка.

Ако ST320 е в режим FROST, зададената температура не може да се регулира. Изключете режим FROST, както е описано по-долу, за да можете да промените зададената температура.

ДОСТЪП ДО МЕНЮТАТА

Бутонът Arrow не е активен, когато ST320 е в нормален режим. За достъп до екраните с менютата, натиснете два пъти бутона ОК. Първото показаното меню е менюто FROST:




Използвайте Ring Touch да преминете през менютата и натиснете ОК, за да изберете менюто, което искате да използвате:

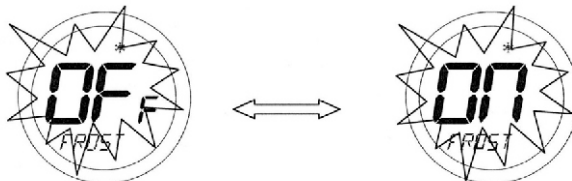


Натискането на бутон стрелка ще върне на ST320 в нормален режим. Термостатът автоматично ще се върне към нормален режим след 10 секунди, ако не бъде натиснат бутон или при липса на движение на Touch Ring.

МЕНЮ FROST

Влизане в менюто FROST Ви позволява да включите или изключите режима за защита от замръзване на на ST320. Температурата на режим FROST е предварително настроена на 5 °C; Тази температура е настроена в завода и не може да се регулира.

Индикаторът за режим FROST  ще бъде показан във всички екрани на меню FROST



При влизане в менюто, използвайте Touch Ring, за да преминете към предпочетения вариант (OFF или ON), и потвърдете избора с помощта на бутона ОК. Използвайте бутона със стрелка, за да се върнете към менюто с опции.

Меню SLEEP

Режим SLEEP позволява на ST320 да пести енергия чрез включване и изключване на LCD дисплея. Влизането в менюто SLEEP ви позволява да активирате тази функция за пестене на енергия чрез таймер, отброяващ 5 секунди.



Забележка: уредът няма да контролира отоплението, докато е в режим на "заспиване".

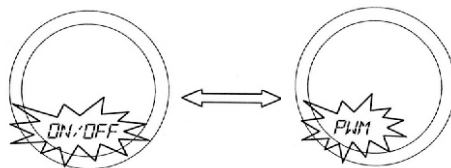
С натискане на бутона ОК по всяко време за 5 секунди, ще предизвика ST320 незабавно да премине в режим на заспиване при приключване на обратното броене.

Натискането на бутон стрелка ще върне ST320 в режим на показване на менютата.

Натискането на Touch Ring за 1 секунда ще включи подсветката на LCD, а натискането на Touch Ring за 3 секунди ще изведе ST320 от режим SLEEP и ще върне термостата в нормален режим.


Меню CONTROL (управление)

При избирането на меню Control, потребителят може да промени използвания от термостата метод на управление - или ON / OFF, или Pulse Width Modulation (PWM Широчинно импулсна модулация). На влизане в менюто, превъртете, за да изберете предпочитаната опция (ON / OFF или PWM), и потвърдете избора с помощта на бутона ОК. Използвайте бутона със стрелка, за да се върнете към менюто с опции. Режим PWM трябва да бъде избран и променян само от компетентното лице, обслужващо инсталацията или друг квалифициран специалист.






Режим OFF (изключено)

Индикаторът за изтощена батерия  ще се показва, ако напрежението на батерията бъде отчетено като "ниско", в този случай, нормалните функции на термостата при изтощена батерия, освен подсветката са изключени. ST320 ще влезе в режим OFF, ако напрежението на батерията падне драстично ниско и всички изходи ще се изключат. Тъй както всички функции, с изключение на замерване на напрежението на батерията са изключени в режим OFF, препоръчително е да замените батериите на

ST320 възможно най-скоро, за да възстанови нормалната си работа. Ако напрежението на заменените батерии не е достатъчно високо (те се третираат като стари батерии), може би устройството все още ще е в режим OFF и няма може да се нулира.

SLIDE SWITCH

Slide Switch има две положения: отключено и заключено. В заключено положение, индикаторът  на Touch Lock ще се вижда на екрана, и тогава няма да е възможно да променят настройките на ST320. Ако не можете да промените някоя от настройките на термостата, проверете дали Slide Switch е в отключено положение (UNLOCKED).

БУТОН RESET (НУЛИРАНЕ)

Бутонът за нулиране се предлага като начин за възстановяване на фабричните настройки по подразбиране на термостата. Натискането на този бутон ще изтрие всички предварително въведени настройки.

СЪВЕТИ ЗА ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

Един от начините за настройка и използване на вашия стаен термостат е да се намери най-ниската настройка на температурата, която е удобна за Вас, и след това да го оставите настроен на тази температура. Можете да направите това чрез настройване на стайния термостат на ниска температура, (например 17 ° C) и след това увеличаване на настройката с един градус всеки ден, докато не установите удобната за Вас температура в помещението - по-нататък няма да се налага да коригирате термостата, като корекция над тази настройка ще доведе до загуба на енергия - увеличаването на температурата с 1 ° C се равнява на 3% от разходите за отопление.

ПОДДРЪЖКА

Термостатът ST320 не изисква специална поддръжка. Периодично, външната част на корпуса може да се избърсва със суха кърпа (моля не използвайте разтворители, пасты и почистващи препарати, които съдържат абразивни почистващи агенти, тъй като те могат да повредят термостата). Устройството не съдържа части, които биха могли да се ремонтират от потребителя; всяко обслужване или ремонти трябва да се извършва само от Salus Controls или от техни представители.

В случай, че термостатът ST320 откаже да функционира правилно, проверете следното:

- Батериите - дали са от правилния тип, дали правилно и са поставени или дали не са изтощени - поставете нови батерии в случай на съмнение.
- Дали таймерът или програмторът на отоплителна система е включен.
- Ако ST320 все още не функционира правилно, натиснете бутон Reset (нулиране).

ГАРАНЦИЯ

SALUS Controls гарантира, че този продукт ще бъде предоставен без дефекти в материалите и производството, и ще работи в съответствие с неговата спецификация за срок от две години от датата на закупуване. SALUS Controls поема ангажимента на своя отговорност (по свое усмотрение) да ремонтира или замени дефектния продукт.

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА

Модел	ST320
Тип	Електронен непрограмируем термостат проектиран за отоплителни приложения с безпотенциално свързване.

ТЕМПЕРАТУРА

Скала:	Градуси по Целзий
Толеранс:	По-малко от $\pm 0,5$ °C при 25 °C
Честота на отчитане:	На всеки 15 секунди
Визуализиран диапазон:	0.0 °C до + 45.0 °C
Резолуция на дисплея:	0,5 °C
Задаване на температурен диапазон:	5.0 °C до + 35 °C
Резолуция:	0,5 °C

УПРАВЛЕНИЕ

Метод на управление:	1. Управление чрез вкл/изкл (ON - OFF control) 2. Управление чрез широчинно импулсна модулация (PWM control)
----------------------	---

ИЗТОЧНИК НА ЗАХРАНВАНЕ

Източник на захранване:	2 x AA алкални батерии (без акумулаторни батерии)
Живот на батерията:	Приблизително една година

ЗАХРАНВАЩО НАПРЕЖЕНИЕ

Захранващо напрежение:	230V AC / 50Hz
Реле:	10A резистивен, 3A индуктивен
Тип контакт:	Безпотенциален

ОКОЛНА СРЕДА

Работна температура:	0 °C до + 50 °C
Температура на съхранение:	- 10 °C до + 60 °C

2 Канален програматор

Модел № EP200

EP200 е пакетна програмна функция, позволяваща индивидуално управление на централното отопление и топлата вода. Тази 5/2 или 7 дневни програми притежават същите функции като на EP100 но дава индивидуални функции на двата канала. Предоставения стандартен захранващ блок, прави модела EP200 идеален за нови инсталации или ългрейди. Един обикновен превключвател променя функциите на EP200 между 5/2 или 7 дневен режим.

Функции

- Индивидуално управление на централното отопление и топлата вода
- 3 периода на включване/изключване
- Голям, удобен за четене LCD дисплей със синя задна подсветка
- Функция Ваканция
- Функция 1 час аванс
- Вградена стартова програма
- Лесни за употреба функции
- Индикаторно осветление около бутоните за гореща / топла вода
- Резервно копие на паметта
- Стандартен промишлен захранващ блок за лесно окабеляване
- Интуитивност
- Автоматично преминаване към лятно часово време (BST)

Едноканален програматор

Модели EP100 и EP101

EP100 / EP101 е 5/2 или 7 дневни електронни таймери, предназначени за едноканални приложения. Този таймер разполага с 3 периода на включване/ изключване, удобен за четене LCD дисплей със задно осветяване, функция Ваканция и допълнителни функции, светлинен индикатор и лесно програмиране. Един обикновен превключвател променя функциите на EP100/EP101 между 5/2или 7 дневен режим.

Функции

- Тайминг на управлението на централното отопление
- 3 периода на включване/изключване
- Голям, лесен за четене LCD със синя подсветка
- Функция Ваканция
- Функция един час аванс
- Светлинен индикатор около допълнителния бутон за отопление
- Вградена стартова програма
- Лесни за употреба функции
- Резервно копие на паметта
- Стандартен промишлен захранващ блок за по-лесно окабеляване.
- Интуитивност
- EP101 е безпотенциално селективен

Дигитален електронен термостат Модел № RT300

RT300 е стилин и точен термостат с голям, лесен за четене LCD дисплей. LCD дисплея ще се покаже текущата стайна температура в режим на готовност. Експлоатацията с едно докосване прави RT300 лесен за работа. Подсветката и функцията за защита срещу замръзване са добавени към особеностите на RT300.

Функции

- Безпотенциални контакти
- Стилинен корпус
- Захранване с батерии с индикатор за подмяната им
- Защита от замръзване
- Голям, удобен за четене LCD дисплей със синя задна подсветка
- Символ за включена горелка
- Лесна смяна на батерията
- Стандартен захранващ блок
- Интуитивност

Дигитален електронен термостат с RF Модел № RT300RF

Предлагач всички предимства на RT300, но с допълнителното удобство от липсата на окабеляване, RT300RF е идеален за употреба навсякъде, където не е възможно да се положат проводници между термостата и другите видове устройства за управление в рамките на отоплителната система.

Характеристики - същите водещи функции като RT300, плюс:

- Избираеми безпотенциални контакти
- Приемник със скрит монтаж
- Максимален диапазон на закрито на предавателя - 30 метра

Програмируем стаен термостат Модел № RT500

RT500 е стилин 5/2 или 7 дневен програмируем стаен термостат, който е проектиран да осигури автоматичното управление на тайминга и температурата на всички вътрешни приложения за централно отопление. RT500 може да управлява циркулационни помпи, бойлери и моторизирани вентили. Предвидена за помещения, за които е необходимо да се разполага с ежедневно управление на разнообразни отоплителни нужди, термостатът RT500 Ви дава предимствата на устройство с множество функции, но все още поддържа простота при употребата.

Функции

- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Безпотенциални контакти • Гъвкаво програмиране за 5/2 или 7 дни • Вградено стартово програмиране за бърз монтаж | <ul style="list-style-type: none"> • Захранване с батерии и индикатор за подмяната им • Защита от замръзване • Голям, удобен за четене LCD дисплей със синя задна подсветка • 5 промени на време / температура | <ul style="list-style-type: none"> • Лесно програмиране • Лесна смяна на батерията • Символ за включена горелка • Стандартен промишлен захранващ блок за по-лесно окабеляване. • Интуитивност |
|---|--|--|

Програмируем стаен термостат с RF

Модел № RT500RF

RT500RF е идеален за използване в ситуации, когато не е възможно да се положат проводници между термостата и другите видове устройства за управление в рамките на отоплителната система. RF версията има всички предимства на RT500 с добавеното удобство от липсата на окабеляване. Отново предлага улеснение за монтажника.

Функции - същите водещи функции като RT500, плюс

- Избираеми безпотенциални контакти
- Приемник със скрит монтаж
- Максимален диапазон на закрито на предавателя - 30 метра

Механичен стаен термостат

Модел № RT100

Механичният стаен термостат RT100 се използва широко в търговски, промишлени и жилищни сгради. Той е подходящ за управление на стайна температура и е много лесен за инсталиране, с висока чувствителност и надеждност.

Функции

- Удобен и функционален корпус
- Двукабелен монтаж
- Подходящ за подмяна
- Безпотенциални контакти
- Висока чувствителност и надеждност

Електронен стаен термостат

Модел № RT200

RT200 е електронен стаен термостат за мрежово напрежение, който осигурява автоматичен контрол на температурата за всички приложения за централно отопление. Точността на RT200 ще подобри ефективността на системата и ще намали текущите разходи. RT200 разполага с лесен за използване програматор, който улеснява употребата за потребителя.

Функции

- Стилен корпус
- Лесен за употреба
- Светлинен индикатор за функциите за отопление
- Лесен за монтиране
- Безпотенциални контакти
- Висока чувствителност и надеждност

Пакети за управление Модели №№ CP122, CP222, CP322

Пакетите за управление са удобен начин за закупуване на всички видове инструменти за управление, които са Ви необходими. Всички пакети са предназначени за инсталации с единични помпи, където се доставя и отопление, и топла вода.

CP122 - Този пакет включва:

- 1 x 22mm 2 -пътни електрозадвижвани вентили
- 2 -канален програматор
- Стаен термостат
- Клемна шина

CP222 - Този пакет включва:

- 2 x 22mm 2 -пътни електрозадвижвани вентили
- 2 -канален програматор
- Термостат на корпуса
- Стаен термостат
- Клемна шина

CP322 - Този пакет включва:

- 1 x 22mm 3 -пътни електрозадвижвани вентили
- 2-канален програматор
- Термостат на корпуса
- Стаен термостат
- Клемна шина

Различните пакети могат да бъдат предоставени при поискване - моля свържете се с нашите търговски офиси за подробности

Домакинска циркулационна помпа Модели №№ MP100 и MP200

Циркулационните помпи на Salus MP100 & MP200 предлагат изключителна производителност и надеждност за монтажника и потребителя. Подходящи за всички домакински приложения и двата модела са проектирани за тиха работа и продължителна употреба. Моторът с 3 скорости позволява прецизно съчетаване на помпата и системата, като по този начин се намалява до минимум хидравличния шум.

С гаранция 5 години

2 и 3-пътен електрозадвижван вентил

Модели №№

MV322 - 3-пътни електрозадвижвани вентили с 22mm MV222 - 2-пътни електрозадвижвани вентили с 22mm

MV328 - 3-пътни електрозадвижвани вентили с 28mm MV228 - 2-пътни електрозадвижвани вентили с 28mm

Електрозадвижваните вентили на Salus представляват най-добрият избор за монтажниците. Лесен за замяна изпълнителен механизъм, който не изисква задължително отцеждане. Изпълнителният механизъм се доставя с ръчен лост за пълнене или източване на отоплителната инсталация. Тези вентили предлагат отлична производителност и висока надеждност за потребителя. Подходящи за всички домакински приложения, както и някои търговски приложения. Задвижващите механизми и корпусите се доставят заедно, но задвижващите механизми могат да бъдат закупени отделно. И двата вида - 2-пътни и 3-пътни вентили са на разположение с диаметри от 22 mm и 28 mm за покриване на всички приложения.

Функции

- 2-пътни електрозадвижвани вентили - подходящи за S & C Plan приложения.
- 3-пътни електрозадвижвани вентили - подходящи за Y & W Plan приложения.
- Свързващ проводник 1 m, оцветен по промишлен стандарт.

Термостатни радиаторни вентили (TRV)

Модели №№ TRV310S, TRV310A, TRLS5, TRLS10 и TRV31LS5

TRV310S - 15 mm прав TRV с редуктор

TRLS10 - 15 mm запорен клапан с изпускател

TRV310A - 15 mm ъглов TRV с редуктор

TRV31LS5 - TRV пакет с 15 mm ъглов TRV

Запорен клапан и редуктори

TRLS5 - 15 mm запорен клапан

St320 Гаранция

Благодарим Ви, че закупихте Salus ST320 дигитален термостат. В редките случаи, когато този продукт на Salus се нуждае от гаранционен сервиз, моля свържете се с търговеца, от когото сте го закупили, или с член на техническия екип на Salus Controls.

Име на клиента:

Адрес на клиента:

..... Пощенски код:

Тел. №..... Email:

Инженер от компанията:

Тел. №..... Email:

Дата на монтаж:

Име на инженера

Подпис на инженера:



Салус България ООД
ул. Бесарабия 15
София 1517
office@salus-controls.eu
Mobile: 00359-877470602